



http://www.hkrcss.org

The Hong Kong Radio Control Soaring Society 香港遙控滑翔飛行協會

Minute of the First Committee Meeting for the Year 2008 2008 年度第一次執委會會議記錄

Chairman	主席
Ma Chor Ming, Kenny	
ken@hkrcss.org	
Vice Chairman	副主席
Lui Ying Chun	
yclui@hkrcss.org	
Treasurer	司庫
Mak Kai Yeung	
mak@hkrcss.org	
Secretary	書記
Cheng Chung Ming	
cmcheng@hkrcss.org	
Publicity	宣傳
Stanley Chan	
stanley@hkrcss.org	
Competition	賽事
Lee Siu Man	
leeman@hkrcss.org	
Technical	技術
Ng Yan Chan	
chan@hkrcss.org	
Training	訓練
Kong Kwok Man	
kmkong@hkrcss.org	
Social Function	聯繫活動
So Kwok Ying, Alex	
alexso@hkrcss.org	
Industrial Liaison	工業聯繫
Cheung Wan Kin	
kin@hkrcss.org	
F3F	F3F
Lee Chun Ming, Angus	
angus@hkrcss.org	
EPP Combat	EPP 空戰
Lee Siu Man	
leeman@hkrcss.org	
Thermal	熱氣流
Johnson Yeung	
johnson@hkrcss.org	
Scale Glider	像真機
Ko Tse Kin	
Ken28@hkrcss.org	
Committee Member	常委
Lou Tsz Ming	
Committee Member	常委
Tong Kam Wing, Alan	
Committee Member	常委
Stephen Chan	
Committee Member	常委
Chan Pui Leung, Nick	
Committee Member	常委
Lip Yiu Cheong, Alex	
Committee Member	常委
Wong Wai Kwong, Ricky	
Committee Member	常委
Ip Chi Shing	
Committee Member	常委
Lam Mei Kuen, Ricki	
Committee Member	常委
Cheung Pak Sui	
Committee Member	常委
Pang Wing Leong, Billy	
Committee Member	常委
Wong Ping Wing, Eric	
Committee Member	常委
Lo Po Chung	
Committee Member	常委
Heung Fook Lok	

Date : March 15, 2008, Saturday
日期 : 2008 年 3 月 15 日, 星期六

Time : 7:45 PM
日期 : 晚上 7 時 45 分

Venue : Conference room, 4FI, Choi Ming Shopping Centre, Tiu Keng Leng
地點 : 調景嶺 彩明商場擴展部份 2 期 4 樓 會議室

Present 出席 : 11

Stanley Chan	Cheng Chung Ming	Kong Kwok Man
Lee Siu Man	Johnson Yeung	Ma Chor Ming, Kenny
Mak Kai Yeung	So Kwok Ying, Alex	Ng Yan Chan
Lou Tsz Ming	Cheung Wan Kin	

Absent with apology 缺席 :

Lui Ying Chun	Au Chi Fai	Choi Wing Pong
Angus Lee	Leung Wing Wun	Stephen Chan
Wong Ming Fai	Lip Yiu Cheong	Chester Tai
Ip Chi Shing	Cheung Yiu Cho	Choi Yiu Keung
Billy Pang	Wong Ping Wing, Eric	Lo Po Chung
Heung Fook Lok		

M1. Confirming the minutes of the last committee meeting (December 8, 2007) 確認 上次會議記錄 (2007 年 12 月 8 日)

- M1.1. Last committee meeting minutes confirmed.
上次會議記錄已被確認。

M2. Matters arose from the last meeting 上次會議後需跟進的事項

- M2.1. CM continues to work on the RC soaring booklet for beginners and members.
CM 繼續撰寫供初學者與會員的滑翔飛行小冊子。
- M2.2. Ken has completed the entry level RC gliders information sheet. There are some suggestions raised in the meeting. Ken will follow up and the updated version will be sent out by email to confirm.
Ken 已完成撰寫入門滑翔機選購指南，會上提出了一些意見，Ken 會作出跟進，修改後的版本將以電郵發出並確認。
- M2.3. Stanley will post the names and photos of the pilots who had passed the flying skill assessment after the next assessment event.
Stanley 會於下次飛行技術評核測試後一併將會把機師們的名字與照片登於 HKRCSS 的網頁上，以作表揚。
- M2.4. Stanley will prepare the annual news letter.
Stanley 會再次製作會員通訊。

M3. Report on matters related to club management 協會管理事項報告

- M3.1. 41 members had extended the membership.
有 41 名會員續了會籍。
- M3.2. Discussions on how to attract more new members to join and old members to extend the membership.
討論了如何吸引新會員以及舊會員續會。
- M3.3. Lee Siu Man accepted the post of the Competition chair of 2008.
李文接受了 2008 年度賽事部主管之職。
- M3.4. Ng Yan Chan accepted the post of the Technical chair of 2008.
燦叔接受了 2008 年度技術部主管之職。

M4. Activity report and planned activities 活動報告及計劃活動

M4.1. Activity report 活動報告

M4.1.1. Publicity 宣傳部

1. Interview of HKRCSS by RTHK – Jan 26, 2008 HKRCSS 接受香港電台訪問 2008 年 1 月 26 日
HKRCSS was invited by RTHK for an interview of RC glider activities in Hong Kong. The interview was a session in the RTHK program “陽光大聯盟” broadcasted on Jan 26, 2008. Ken Ma and Alan Tong of HKRCSS took part in the interview.

香港遙控滑翔飛行協會應香港電台的邀請接受訪問，講述有關香港的遙控滑翔飛行活動，該訪問於 2008 年 1 月 26 日的“陽光大聯盟”節目中廣播，出席者包括滑翔機會的 Ken Ma 和 Alan Tong.

2. Interview enquiry of HKRCSS by a student of Hong Kong Baptist University – Feb 19, 2008 一名浸會大學學生邀請 HKRCSS 接受訪問 - 2008 年 2 月 19 日

HKRCSS has received an email from a student of Hong Kong Baptist University for an interview of about RC soaring. She has been joining us for some RC soaring demonstrations at Clear Water Bay.

HKRCSS 收到一名浸會大學學生邀請 HKRCSS 接受訪問，她已在清水灣看過飛行示範。

3. An enquiry from a Macau tourist company asking if HKRCSS can provide RC soaring training course 一間澳門旅遊公司查詢 HKRCSS 能否提供搖控滑翔飛行課程

HKRCSS has received an enquiry from a Macau tourist company asking if we can provide RC soaring training course. In the meeting we discussed about the nature of the course, training fee, safety and insurance issues. Since HKRCSS is a non-profit making organization, the committee tends not to involve in it.

HKRCSS 收到一間澳門旅遊公司查詢能否提供搖控滑翔飛行課程，會上討論到有關課程的性質、收費、安全以及保險等問題，因 HKRCSS 為一非牟利組織，委員傾向不作參與。

M4.1.2. Competition 賽事部

1. 2007 F3F league 12 – Dec 9, 2007, Ma On Shan 2007 F3F 聯賽第 12 場 – 2007 年 8 月 26 日馬鞍山

The event took place at Ma On Shan on Sunday, December 9th, 2007 and was participated by 15 pilots. Due to insufficient wind after round 3, the competition was interrupted and the result was discarded.

賽事於 2007 年 12 月 9 日在馬鞍山舉行，共有 15 名機師參加，因第 3 輪後風力太弱，比賽中斷，成績不被計算。

2. Hand catch landing contest – Jan 6, 2008 Clear Water Bay 手接技巧降落賽 – 1 月 6 日清水灣

The event took place at Clear Water Bay, January 6th, 2008 and was participated by 5 pilots. Wind was not strong and was good for hand catch landing. After 6 rounds the Champion was taken by Lee Man.

賽事於 2008 年 1 月 6 日在清水灣舉行，共有 5 名機師參加，當日風力不強很適宜手接降落，最後共賽了 6 輪，冠軍由李文奪得。

3. 2008 F3F league 1 – Jan 13, 2008 Lobster Bay 2008 F3F 聯賽第 1 場 – 1 月 13 日龍蝦灣

The event took place at Lobster Bay on Sunday, January 13th, 2008 and was participated by 14 pilots. Wind was weak of about 4m/s and off the normal for about 20 degrees. Total 5 rounds were completed and Cheung Wan Kin took the championship. Johnson Yeung was the 2nd and Chan Kwok Wai was the 3rd place. The best time of 63.05 sec was created by Johnson Yeung.

賽事於 2008 年 1 月 13 日在龍蝦灣舉行，共有 14 名機師參加，當日風力很弱只有 4m/s 左右，而且偏差達 20 度，最後共賽了 5 輪，冠軍由張運堅奪得，亞軍和季軍分別為 Johnson 楊和陳國偉，最佳時間是 Johnson 楊的 63.05 秒。

4. 60" F3F – Feb 3, 2008 Robin's Nest 60" F3F – 2 月 3 日紅花嶺

The event took place at Robin's Nest on Sunday, February 3rd, 2008 and was participated by 10 pilots. Wind was very weak in the morning but gradually built up to 3m/s at 12:00pm. Wind direction was disappointing as it varied from the normal by 30 degrees. Total 4 rounds were completed and Stanley Chan took the championship. Allan Yeung was the 2nd and KY Mak was the 3rd place. The best time of 82.61 sec was also created by Stanley Chan.

賽事於 2008 年 2 月 3 日在紅花嶺舉行，共有 10 名機師參加，早上風力極弱但於 12:00pm 後升到 3m/s 左右，但風向不定偏差達 30 度，最後共賽了 4 輪，冠軍由陳祥發奪得，亞軍和季軍分別為 Allan 楊和麥啟揚，最佳時間是陳祥發的 82.61 秒。

5. 2008 F3F league 2 – Feb 10, 2008, Ma On Shan 2008 F3F 聯賽第 2 場 – 2008 年 2 月 10 日馬鞍山

The event took place at Ma On Shan on Sunday, February 10th, 2008. Wind direction was wrong and no competition was carried out.

賽事於 2008 年 2 月 10 日在馬鞍山舉行，因風向不對，賽事取消。

6. Dynamic soaring contest – Feb 24, 2008, Fei Ng Shan DS 賽– 2008 年 2 月 24 日飛鵝山

The event was postponed because raining and the safety issue of the venue.

因天雨以及場地安全問題，該項活動需延期。

7. EPP combat contest 2008 – March 2, 2008 EPP 空戰賽 2008 – 2008 年 3 月 2 日

The event was postponed because the wind on the day was too weak.

因風力太弱，該項活動需延期。

8. 2008 F3F league 3 – Mar 9, 2008 Ma On Shan 2008 F3F 聯賽第 3 場 – 2008 年 3 月 9 日馬鞍山

The event took place at Ma On Shan on Sunday, March 9th, 2008 and was participated by 15 pilots. Wind was weak of about 3-4m/s and thermal activities played a big role on the result. Total 7 rounds were completed and Choi Wing Pong took the championship. Johnson Yeung was the 2nd and KY Mak was the 3rd place. Stanley Chan took the title of the Best Speed by a 51.27sec.

賽事於 2008 年 3 月 9 日在馬鞍山舉行，共有 15 名機師參加，當日風力很弱只有 3-4m/s 左右，而且強力熱氣流對成績也有很大影響，最後共賽了 7 輪，冠軍由蔡永邦奪得，亞軍和季軍分別為 Johnson 楊和麥啟揚，最佳時間是陳祥發的 63.05 秒。

9. Testing of using football field for thermal soaring activities – March, 2008 測試於足球場舉行熱氣流飛行活動 – 2008 年 3 月

HKRCSS Thermal soaring group has contacted the government if the football field can be used for thermal soaring activities. We've got positive feedback from the government and a field test was conducted in a football field at Sai Kung. It was concluded that future thermal soaring contest can be carried out in the football fields.

HKRCSS 熱氣流小組曾接觸政府有關使用足球場開展熱氣流活動的可能性，得到政府的正面回覆，日前曾於西貢一球場進行場地測試，並認為將來可用作賽事場地。

M4.1.3. Technical 技術部

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.1.4. Training 訓練部

1. Free flying training day 定期飛行訓練日

The event was very successful. There were about 20 new pilots participated every month.

活動十分成功，每月約有 20 名新機師參與。

M4.1.5. Social function 聯繫活動部

1. AGM 2007 – Jan 19, 2008 07 年度周年大會 – 2008 年 1 月 19 日

The event took place at Lucky Dragon Restaurant at Clear Water Bay Road on Saturday, January 19th, 2008. There were altogether 47 people joined, in which 30 are members. Total 4 tables were booked. The 2008 committee was elected before the great dinner.

周年大會於 2008 年 1 月 19 日星期六假九龍清水灣道彩龍酒樓舉行，共有 47 人參與，其中 30 人為會員，一共訂了 4 圍檯，08 年度委員亦選出，隨後是豐富晚宴。

2. Grass Island – Camp and fly - Jan 26-27, 2008, Grass island 塔門 – 露營與飛行之旅 - 2008 年 1 月 26 - 27 日, 塔門

Total 8 people joint the camping and flying event that held on January 26 – 27, 2008 at Grass Island. Despite the chilling air the event was successful. All the people enjoyed it.

此項活動於 2008 年 1 月 26 – 27 日在塔門舉辦，共有 8 人參加，雖然天氣寒冷但各人仍十分享受，活動十分成功。

M4.2. Planned activities 計劃活動

M4.2.1. Publicity 宣傳部

1. Annual news letter 周年會員通訊

Stanley will work on the HKRCSS annual news letter.
Stanley 會製作周年會員通訊。

M4.2.2. Competition 賽事部

1. F3F League F3F 聯賽

Continue to conduct on every month as scheduled.
將按計劃每月舉行。

5. EPP Dynamic soaring contest EPP DS 賽

Postponed to March 30th, 2008. Venue is to be announced.
此項活動延期至 2008 年 3 月 30 日，地點尚待決定。

4. DLG contest 手擲機比賽

Postponed to April 20th, 2008. Venue is to be announced.
是項活動延期至 2008 年 4 月 20 日舉行，地點尚待決定

5. EPP "Electric rabbit" contest EPP "電兔"賽

Proposed to be held on May 25th, 2008. Venue is to be announced.
此項活動建議於 2008 年 5 月 25 日舉行，地點尚待決定。

M4.2.3. Technical 技術部

Stanley will create a new topic on the www.rcsail.com forum for model sailplane review.
Stanley 會在 www.rcsail.com 討論區增加一個模型滑翔機評論專區。

M4.2.4. Training 訓練部

1. Free flying training day 定期飛行訓練日

The training course will continue as schedule.
是項活動將按期繼續進行。

2. Flight assessment test 飛行技術測試日

Proposed to be held on May 4th, 2008. Venue is to be announced.
此項活動建議於 2008 年 5 月 4 日舉行，地點尚待決定。

M4.2.5. Social function 聯繫活動部

1. Wild camp / House camp – June 14 – 15, 2008, Lamma Island 露營/宿營 - 2008 年 6 月 14 - 15 日南丫島

The activity is proposed to be held on June 14 - 15, 2008 at Lamma Island.
建議於 2008 年 6 月 14 至 15 日在南丫島舉辦。

2. Model factory site seeing – June 28 – 29, 2008 參觀模型廠 - 2008 年 6 月 28 - 29 日

The activity is proposed to be held on June 28 - 29, 2008 at Ah Kin's factory.
建議於 2008 年 6 月 28 至 29 日在阿堅工廠舉辦。

M5. AOB 其他事項

No activity reported.
暫無活動報告。

The meeting adjourned at 9:20 pm. 會議於晚上 9:20 結束。
The minute was 會議紀錄由

	Prepared by 撰寫	Approved by 批核	Date 日期
Secretary 書記			
Chairman 主席			